

# Al-Magazine



2019/2020 NÚMERO 1  
ISSUE 1

**Bilinguismo**/Bilingualism

**Ciencias**/Science

**Informática**/Computer Science

**Inglés**/English

**Lengua**/Language

**Matemáticas**/Maths

**Varios**/Misc

# DID YOU KNOW...

A reindeer's eyes change colour throughout the season. They are gold during the summer and blue in the winter. The colour helps the reindeer see better during the long dark winter in the



Electricity was first installed in the White House in 1891. It was such a new concept that President Benjamin Harrison and his wife both refused to touch light switches due to their fear of electrocution so the White House staff had to follow them around and turn the lights off and on for them.

The Island of Discension in Scotland, where historically those who had arguments were put on the island with cheese and whiskey to sort out their problems and couldn't leave until they



Some Uber drivers in China changed their profile photos to creepy, zombie-like faces so potential passengers would cancel the ride they'd just booked, thus earning the dri-

Every year during the first weekend of September, redheads from all over the world flock to the small town of Breda in the Netherlands for the Redheads Days International Festival. It was founded by a blonde.



The final science exam for 8th-grade students in Ketchikan, Alaska, is a 2-night survival trip on an inhabited island.

In Germany, it is illegal to kill any animal that is a vertebrate "without proper reason", like the animal being ill or a danger to humans. Because of this, all German animal shelters are no-kill.

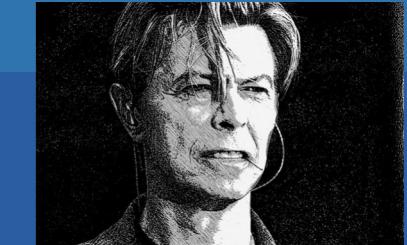


In 1912, Jim Thorpe, an American Indian, had his running shoes stolen the morning of his Olympic track and field events. He found this mismatched pair of shoes in the garbage and ran in them to win two Olympic gold me-



The city of Houston, Texas has a programme where they train citizens to write tickets for handicap parking violations. After taking a course, you are given the authority to ticket anyone who abuse disabled parking spaces.

In Japan, Nestle is replacing the plastic packaging on KitKat bars with origami paper that includes instructions on how to fold it into a crane. The change is expected to reduce the company's plastic use by 380 tons per



David Bowie briefly considered becoming a Buddhist monk. After a few months' study at Tibet House in London, he was told by a Lama: "You don't want to be Buddhist... You should follow music."



During the siege of Jerusalem in 1917, the British began to airdrop cigarettes filled with large doses of Opium, hoping that the Ottomans would smoke them and become too stoned to fight. The plan worked.

# OUR SCHOOL TAKES PART IN AN INTERNATIONAL PROJECT AGAINST GENDER VIOLENCE

Our school, in partnership with other four countries (Italy, France, Portugal and Latvia) is participating in an international project named Gender Violence Prevention Begins with Us.

This project, entirely funded by the EU, has been created by a school in Albino, Bergamo in northern Italy with the help of the coordinators of each partner country.

The project is aimed to exchange good practices on the topic among the five partner countries for both teachers and students in a period of two school years. Our school project coordinator,

**The project is aimed to exchange good practices**

Ms Matilde Morales, together with our school CLIL teacher, Ms María José Gomez and our Bilingual Studies coordinator and CLIL expert, Mr Matías Ruiz, took a course on the guidelines for the project from 15th to 19th October in the project coordinating school ISIS Oscar Romero in Albino (Italy). The alarming data on the increase of violence against women in all western countries and especially against young women has led

our five schools to join our efforts to work in the prevention of violence against women. During three days, coordinators and other participating teachers were trained in the development of the project and established the

guidelines of the cooperative work. It will be carried out mostly on the European educational platform eTwinning, which will be the source and foundations for collaborative learning and sharing not only among our schools but also worldwide.

Another key point in the project will be the cultural exchanges, involving up to 8 students from every school involved, that will take place during the next two years. Therefore each of the centres will host a cultural exchange for the other students during a whole week, resulting in a whole cultural experience including international workshops on gender violence but also trips and outdoor activities.



IES Al-Ándalus will be the first host in late January 2020 resulting in the visit of over 30 students and teachers from Portugal, France, Italy and Latvia. It will surely be an enriching cultural exchange for all the participating students and teachers and the first step of an inspirational international experience.



# OUR SCHOOL TAKES PART IN AN INTERNATIONAL PROJECT AGAINST GENDER VIOLENCE

Our school, in partnership with other four countries (Italy, France, Portugal and Latvia) is participating in an international project named Gender Violence Prevention Begins with Us.

This project, entirely funded by the EU, has been created by a school in Albino, Bergamo in northern Italy with the help of the coordinators of each partner country.

The project is aimed to exchange good practices on the topic among the five partner countries for both teachers and students in a period of two school years. Our school project coordinator,

**The project is aimed to exchange good practices**

Ms Matilde Morales, together with our school CLIL teacher, Ms María José Gomez and our Bilingual Studies coordinator and CLIL expert, Mr Matías Ruiz, took a course on the guidelines for the

project from 15th to 19th October in the project coordinating school ISIS Oscar Romero in Albino (Italy). The alarming data on the increase of violence against women in all western countries and especially against young women has led

our five schools to join our efforts to work in the prevention of violence against women. During three days, coordinators and other participating teachers were trained in the development of the project and established the

guidelines of the cooperative work. It will be carried out mostly on the European educational platform eTwinning, which will be the source and foundations for collaborative learning and sharing not only among our schools but also worldwide.

Another key point in the project will be the cultural exchanges, involving up to 8 students from every school involved, that will take place during the next two years. Therefore each of the centres will host a cultural exchange for the other students during a whole week, resulting in a whole cultural experience including international workshops on gender violence but also trips and outdoor activities.



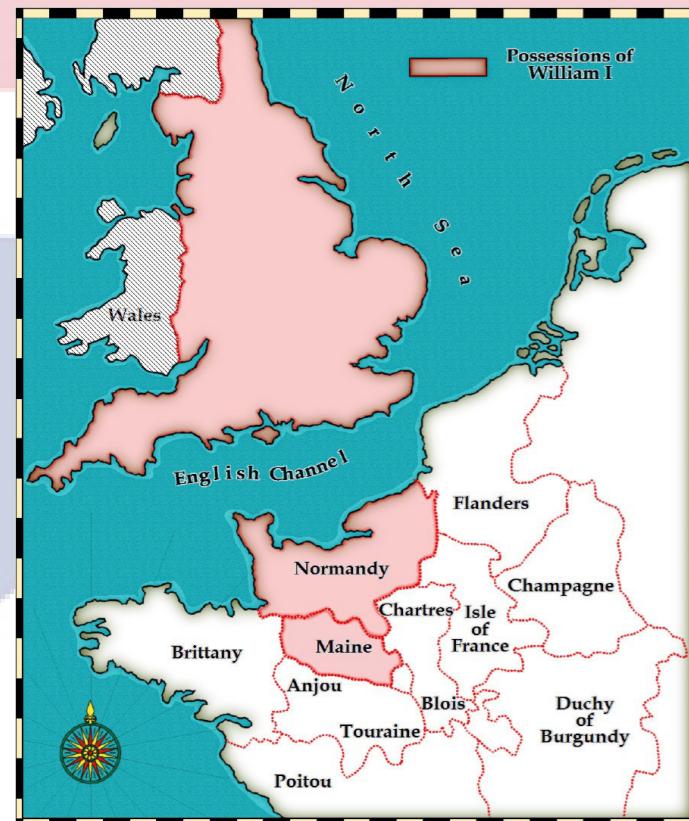
IES Al-Ándalus will be the first host in late January 2020 resulting in the visit of over 30 students and teachers from Portugal, France, Italy and Latvia. It will surely be an enriching cultural exchange for all the participating students and teachers and the first step of an inspirational international experience.



# How French Has Influenced the English Language

The English language has been shaped by a number of other languages over the centuries, and many English speakers know that Latin and Germanic languages were two of the most important. What many people don't realize is how much the French language has influenced English.

According to surveys, the percentage of modern English words derived from each language group are as follows: Latin 29%, French 29%, Germanic 26%, Greek 6%, Others 10%



## HISTORY

Without going into too much detail, here is a little background about other languages that have also shaped English. The language grew out of the dialects of three German tribes (Angles, Jutes, and Saxons) who settled in Britain around 450 A.D.

This group of dialects forms what we refer to as Anglo-Saxon, which gradually developed into Old English.

Bill Bryson, a noted American linguist of the English language, calls the Norman conquest of 1066 the "final cataclysm [that] awaited the English language." When William the Conqueror became king of England, French took over as the language of the courts, administration, and literature—and stayed there for 300 years.

## ANGLO-NORMAN

Written English hardly reappeared until the 13th century," according to britannica.com.

English was only for everyday uses, and it became the language of peasants and the uneducated.

French and English existed side by side in England with no noticeable difficulties. In fact, since English was essentially ignored by grammarians during this time, it evolved independently, becoming a simpler language grammatically.

After 80 years or so of coexisting with French, Old English evolved into Middle English, which was the vernacular spoken and written in England from about 1100 to about 1500.

This is when Early Modern English, the language of Shakespeare, emerged. This evolutionary version of English is nearly identical to the English we know today.

## VOCABULARY

During the Norman occupation, about 10,000 French words were incorporated into English, about three-fourths of which are still in use today. This French vocabulary is found in every domain, from government and law to art and literature. About one-third of all English words are derived directly or indirectly from French, and it's estimated that English speakers who have never studied French already know 15,000 French words. There are more than 1,700 true cognates, words that are identical in the two languages.

## PRONUNCIATION

English Pronunciation owes a lot to French as well. Whereas Old English had the voiceless sounds [f], [s], [θ] (as in thin), and [ʃ] (ship), French influence helped to distinguish their voiced counterparts [v], [z], [ð] (the), and [ʒ] (mirage), and also contributed the diphthong [ɔɪ] (boy).

## GRAMMAR

Another rare but interesting remnant of French influence is in the word order of expressions like secretary general and president-elect, where English has retained the noun + adjective word order typical in French, rather than the usual adjective + noun sequence used in English.

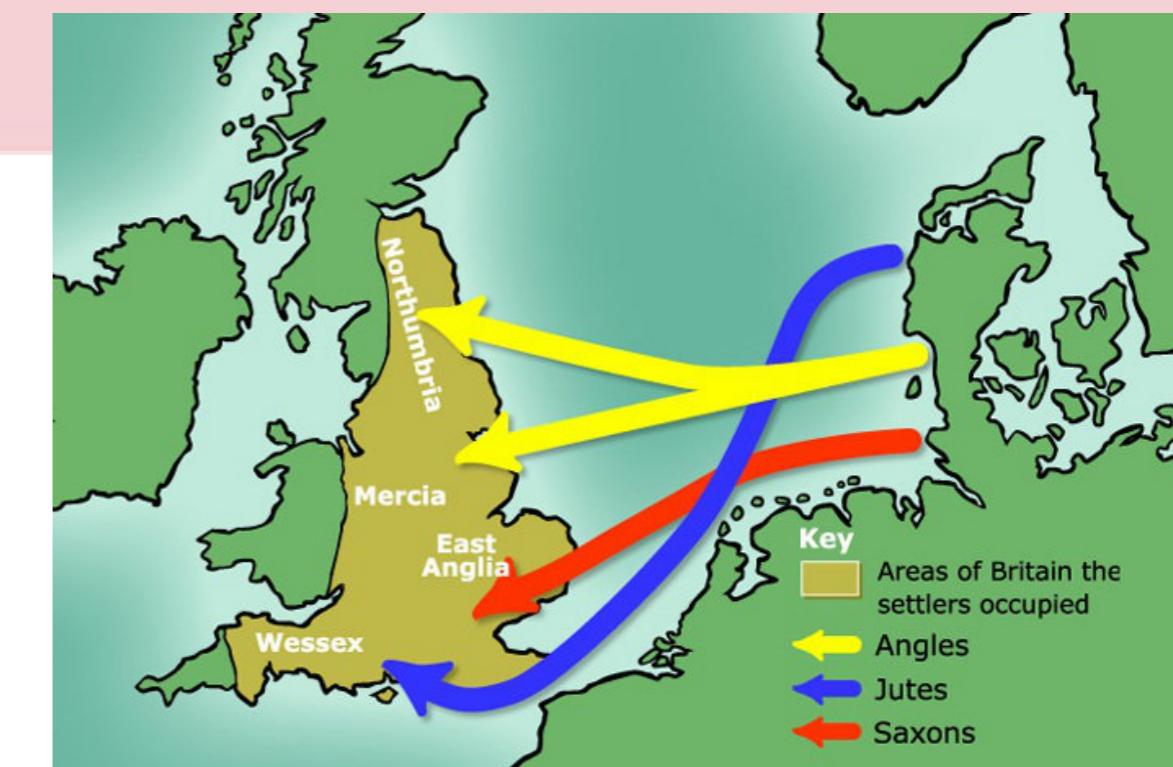
## FRENCH WORDS AND EXPRESSIONS IN THE ENGLISH LANGUAGE

These are some of the thousands of French words and expressions the English language has adopted. Some of them have been so completely absorbed into English the etymology is not evident. Other words and expressions have retained their written "Frenchness".

The following is a list of words and expressions of French origin that are commonly used in English:

Guard, inherit, jail, March, medal, parliament, soldier, bacon, grape, juice, menu, omelette, restaurant, salad, sausage, soup, money, rendezvous, advice, modern, sport, information, action, table, comfortable, forest, hospital, chef,...

... and hundreds more...



## SOURCES:

<https://www.thoughtco.com/how-french-has-influenced-english-1371255> <https://www.thoughtco.com/tenir-le-coup-1371398> <https://www.collinsdictionary.com/word-lovers-blog/word-origins/words-from-french,9,HCB.html>  
<https://frenchtogether.com/french-words-in-english/>

# Parque de las Ciencias



Alumnado de 3º de la ESO visita el Parque de las Ciencias de Granada

Alumnado de 3º de ESO del centro visitó el pasado 22 de octubre el Parque de las Ciencias de Granada acompañado de las profesoras Marian Osorio y Alicia Flores. Fue esta una gran oportunidad de disfrutar de los muchos atractivos del parque, uno de los más destacados a nivel nacional en la difusión de la ciencia entre los niños y jóvenes.

Entre los muchos atractivos del parque está el BioDomo, un espacio dedicado a Educación, la Conservación y la Investigación de la biodiversidad en el planeta. El BioDomo recrea el clima de la franja tropical, y alberga más de



250 especies entre animales y plantas, divididas en tres grandes zonas: Amazonia, Madagascar e Indo-Pacífico.

El alumnado también pudo presenciar una exhibición de aves rapaces. Esta tuvo lugar en una zona exterior del parque y en ella los jóvenes conocieron la anatomía de las aves, sus estrategias de caza y sus técnicas de vuelo.

Posteriormente participaron en un taller de robótica donde el alumnado utilizó la plataforma del robot Lego Mindstorms NXT para iniciarse en los fundamentos del lenguaje de programación y conceptos básicos. En el

taller se les planteó resolver retos haciendo sus propios programas para poner en funcionamiento a los robots.

Finalmente se pasó a la zona del planetario donde el sistema de proyección permite la proyección de video a cúpula completa en alta resolución que ofrece un completo recorrido del Universo conocido y observar el Cosmos como nunca antes lo habíamos visto, una visión espectacular de las 7000 estrellas que es capaz de proyectar, junto con los planetas y todos objetos que no somos capaces de captar a simple vista.

# Rotundo éxito de la IV JamToday en el IES Al-Ándalus

Nuestro centro fue sede de la IV JamToday, cita del programa JamToday Andalucía organizada por el Consorcio Fernando de los Ríos y Guadalinfo en el IES Al-Ándalus de la capital. Este certamen tuvo lugar en un intenso fin de semana del 27 al 29 de septiembre donde participaron unas 90 personas de 8 a 60 años (74 participantes, 11 expertos externos y el equipo técnico).



La IV JamToday Almería retó a los 17 equipos a diseñar de viernes a domingo, juegos y videojuegos sobre la despoblación en zonas rurales. Durante unas 48 horas trabajaron guiados por expertos en la creación de juegos de mesa, el diseño de videojuegos con programación básica en Scratch (para los más pequeños) y categorías "pro" con motores de desarrollo avanzados. El domingo expusieron

JAM TODAY  
ALMERÍA 2019

27-29 SEPT

SEDE: I.E.S AL-ÁNDALUS

www.jamtodayandalucia.com

#JamtodayAl4

ORGANIZA:

CONSORCIO FERNANDO DE LOS RÍOS

guadalinfo.es

ante el jurado sus proyectos, entre ellos los finalmente ganadores: Exodus (ganador en la categoría de juegos de mesa) y Pueblo aceituno (mejor videojuego de motor avanzado). En el caso de programación básica con Scratch todos los niños y niñas recibieron premio a sus propuestas.

Los participantes asistieron además a talleres sobre narrativa de juegos, programación, juegos de mesa y arte digital, y estuvieron asistidos por 15 expertos en gamificación, programación y realidad virtual, entre otras materias. Algunos de estos especialistas fueron en su día participantes de anteriores ediciones JamToday. Junto a participantes y expertos, agentes de innovación local de centros Guadalinfo de varias provincias compartieron un taller de trabajo sobre la formación en programación que imparten en

los centros a los más pequeños, dirigida a fomentar el interés de niños y niñas en este campo.

El programa comenzó con una charla a cargo de los jienenses Moonlight Games, empresa responsable del videojuego Hunt the Night. A continuación se desveló la temática de los juegos y se dio paso a los talleres. El sábado, expertos y docentes, guiaron a los equipos que trabajaron hasta altas horas de la noche en sus proyectos. El domingo presentaron sus juegos al jurado y al resto de asistentes. En los momentos de descanso los participantes pudieron probar dispositivos y juegos de última generación, recientemente lanzados al mercado o en proceso de diseño, realizados por empresas andaluzas.

# LA ENFERM EDAD DE LOS HOMBRES

Tras la creación de la humanidad, Ea vio que algo estaba fallando: los humanos no duraban con vida mucho tiempo después de ser creados. Intentaban hablar, pero no les salían las palabras, se volvían locos, caminaban de un lugar a otro desesperados hasta que su color de piel cambiaba a un tono morado y morían "in situ". Ea no entendía qué estaba sucediendo.

Estuvo días investigando si estos contraían alguna enfermedad mortal, incluso, visitó a dioses con conocimientos sobre estos temas y ninguno supo darle una explicación. Los dioses empezaron a no tomar en serio a Ea, cambiaron las opiniones que tenían sobre él, creían que era un loco obsesionado con algo sin sentido. Eso le ponía furioso; no le dejaban avanzar. Los dioses se apartaron de él cansados del mismo tema.

Ea, como última esperanza, fue a ver a la diosa más inteligente de todas: Atenea. Confiaba en que ella sería más racional y le ayudaría.

Ea pidió una audiencia y se la concedieron. En cuanto vio de quién se trataba, Atenea

cambió de expresión y sintió miedo. Inmediatamente se negó a hablar con él y le rogó que se marchara. Ea estaba furioso, harto de todo el prejuicio que llevaba consigo a sus espaldas. Cerró los ojos para intentar calmarse, pero, cuando los abrió, estaba encima del cuerpo sin vida de Atenea. La rabia se había apoderado de él y no sabía ni cómo.

Se llevó el cuerpo lejos, muy lejos para que nadie jamás lo encontrase. Cuando pasó todos los reinos, llegó a una explanada que no sabía que existía. Allí la escondió y, arrepentido de lo sucedido, rompió a llorar sobre el cadáver hasta que decidió marcharse.

Días después encontraron el cuerpo sin vida de Ea ensangrentado. Toda la humanidad había revivido junto a Atenea, quien había cambiado de aspecto: llevaba hojas verdes y ramas alrededor de ella. Ella había hecho que los humanos volvieran a vivir, pero como nueva diosa, les mandó antes matar a su asesino.

Claudia Martínez Fernández 1º Bach. A

# POEMA DE LA CREACIÓN

Ya creada la humanidad,  
se acabó la etapa de Ea.  
Y fue así cuando decidió crear el Sol  
que, junto a la Luna, uña y carne serían  
y, junto a la humanidad,  
sucederían unos grandes cambios:

"Cada día, sin cesar, departarás para proporcionar luz  
y, así, vida misma en este simple planeta.

Cada día, sin cesar, llenarás de felicidad y, con eso,  
iluminarás a todos estos significantes organismos.

Cuando tu hermana, la Luna, te alcance  
y arrebate lo que fue tuyo,  
haz que su espera valga la pena y regresa  
incluso más radiante que la última vez.

Pese a tu grandiosidad,  
sobrepasarás sus límites.

Pese a sus errores,  
aún seguirás cubriendo sus males.

Cuando el mundo vaya a colapsar  
y todo parezca que acabará,  
haz que tu presencia no se desvanezca  
y acompañalos hasta el final".

Ana Sánchez Navarro

# STELLA

## Y LOS ÁRBOLES

Después de muchos años de dudas, la diosa Stella llegó a la conclusión de que era necesario crear algo que cuidase el medio ambiente y diese una mejor vida a los animales y a las plantas. Entonces, decidió que iba a crear a los árboles, pero lo hizo de una forma muy poco común.

Una noche, la diosa Stella fue al cementerio y convirtió a todos los cadáveres que descansaban allí en árboles. Los multiplicó por miles de árboles más y los extendió por el mundo. Aun así, Stella pensaba que no era suficiente, así pues le pidió ayuda al dios Marduk para que ordenase a cada ser humano que al morir se convirtiera en árbol. De este modo serían infinitos y nunca faltarían árboles. Marduk hizo un conjuro para que las órdenes de Stella se hiciesen realidad, recitando estas palabras :

“Cuando llegue el verano deberéis extender vuestro gran ramaje; en otoño, tendréis que colorear vuestras hojas y en invierno dejarlas caer; en primavera, deberán volver a florecer”.

Gonzalo Calatrava Sánchez 1BACH A



# CONCURSO IndalMat



Premiado un alumno del IES Al-Ándalus



El pasado 4 de octubre se celebró en la Universidad de Almería el V Concurso IndalMat de Problemas de Matemáticas dirigido a estudiantes de 4º ESO y de 1º y 2º de Bachillerato. Se trata de un concurso de problemas de matemáticas con objeto de dar a conocer la materia y preparar la Olimpiada de Matemáticas que se realiza en enero de la Real Sociedad matemática española.

El alumnado participante, proveniente de diferentes centros de secundaria de la provincia, tuvo una apretada agenda de actividades que comenzó a las 9:15 de la mañana con la acogida en el aulario III de la Universidad de Almería. Posteriormente

Apretada agenda de actividades que comenzó a las 9:15 de la mañana

se desarrolló la prueba durante la siguiente hora y media. Tras un descanso el profesor Eduardo Sáenz de Cabezón Irigaray, de la Universidad de La Rioja, impartió una conferencia titulada Ganar, ganar, ganar y ganar otra vez, con un tono distendido, que gustó mucho a todo el alumnado. Entre ese alumnado hubo, como no, representación de nuestro centro.

Un total de 9 alumnos, 3 de 1º de Bachillerato y 6 de 4º ESO, participaron de la jornada y uno de ellos, Juan José Botella Oña, fue uno de los premiados. El alumno de 4º ESO B fue uno de los once alumnos premiados a nivel provincial y asistirá a la en-

# Cardiomaratón



Alumnado del IES Al-Ándalus participa en el VII Cardiomaratón

Alumnado de 3º de ESO así como del primer curso del ciclo medio y de la Formación Profesional Básica Específica participaron en la séptima edición de la Cardiomaratón celebrado en el Palacio de los Juegos Mediterráneos el pasado 16 de octubre. El principal objetivo del mismo fue la formación en reanimación pulmonar básica que, por primera vez, se hizo de forma masiva a más de 4000 escolares y docentes.

Más de 4.000 escolares y profesores de Almería han participado en la VII Cardiomaratón, una jornada organizada por la Junta de Andalucía para formar a los jóvenes de la pro-

vincia en reanimación cardiopulmonar. El consejero de Educación, Francisco Álvarez de la Chica, ha asistido a esta convocatoria en la que un centenar de voluntarios han entrenado a los escolares para que sepan cómo actuar en situaciones de emergencia en las que sea necesaria la aplicación de técnicas de reanimación en paradas cardiorrespiratorias, que podrían ayudar a evitar fallecimientos o secuelas neurológicas de carácter irreversible.

El Cardiomaratón, organizado por las consejerías de Educación y de Salud, a través de la Empresa Pública de Emergencias Sanitarias

061, persigue formar a jóvenes de entre 11 y 18 años de la provincia en reanimación cardiopulmonar en una jornada maratoniana. Esta iniciativa, pionera en España, forma parte del programa Aprende a Cuidar su Corazón, puesto en marcha por Salud para el entrenamiento masivo de la población andaluza en estas técnicas y que alcanza este año su sexta edición.

La convocatoria cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Almería, así como de voluntarios del 061, de los hospitales de Torrecárdenas, Poniente, El Toyo y Huércal-Overa, además de los distritos sanitarios de Almería, Poniente y Área de Gestión Sanitaria Norte de la provincia. En la formación de

los alumnos participan también profesionales de Cruz Roja y Protección Civil, así como miembros de Policía Local, Guardia Civil, Policía Nacional y Bomberos de Almería.

La Empresa Pública de Emergencias Sanitarias, encargada de la organización de estas sesiones en la comunidad, imparte de forma gratuita esta formación que tiene como finalidad informar sobre hábitos de vida saludables para prevenir enfermedades, factores de riesgo y signos de alerta ante posibles episodios cardíacos, así como extender los conocimientos sobre técnicas de reanimación cardiopulmonar que permita a las personas que presencian una parada cardíaca iniciar la cadena de supervivencia en caso de crisis.



# Nao Victoria



ALUMNADO  
DEL CENTRO  
VISITA LA NAO  
VICTORIA

Alumnado del centro, acompañados por las profesoras Victoria Guijo, Patricia Valverde y María Prados, visitan las réplicas de los históricos navíos Nao Victoria y el Galeón Andalucía que visitaron el Puerto de Almería durante los días 24 y 25 de octubre. La visita fue en conmemoración del V centenario de la primera vuelta al mundo iniciada por Magallanes y completada por Juan Sebastián Elcano.

